#### التعليم

#### دروس اللغة الإنجليزية

هناك العديد من المنظمات التي تقوم بتدريس دورات اللغة الإنجليزية، بما في ذلك مؤسسات التعليم العالي والمدارس الثانوية والمعلمين الخاصين ومراكز التعليم المجتمعي. قد يتطلب ذلك دفع رسوم لحضور هذه الدورات.

إذا تم منحك تأشيرة عمل أثناء النظر في طلب اللجوء والحماية الخاص بك، فستُمنح الإذن لحضور دورات اللغة الإنجليزية كلغة ثانية فقط، وليس أي دورة أخرى.

لمزيد من المعلومات، راجع موقع لجنة التعليم العالي (ESOL students) وابحث عن طلاب اللغة الإنجليزية الناطقين بلغات أخرى English Language Partners) أو شركاء اللغة الإنجليزية

.(www.englishlanguage.org.nz)

# المدارس الابتدائية والثانوية

يجب على جميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 و16 عاماً الذهاب إلى المدرسة في نيوزيلندا. وبشكل عام سيتم منح تأشيرة طالب للأطفال طالبي اللجوء.

#### لصحة

لدى نيوزيلندا نظام صحي عام يوفر رعاية صحية مدعومة. طالبو اللجوء مؤهلون لاستخدام ذلك.

إذا كنت طالب لجوء وحماية، يمكنك أنت وأفراد أسرتك المباشرين زيارة طبيب الأسرة / ممارس عام (GP) و / أو الممرضة الأخصائية مجاناً في عدد من المراكز الصحية العامة في جميع أنحاء أوكلاند. يمكن إيجاد قائمة المراكز الصحية المشاركة على موقع

www.yourlocaldoctor.co.nz/former-refugee-and-asylum.seeker-health-services. زيارة الأطلباء مجانية للأطفال دون سن 13 عاماً. يجب أن تأخذ خطاباً إلى العيادة أو المستشفى من RSU يؤكد أنك قد قدمت طلباً للحصول على صفة اللجوء والحماية حتى تتمكن من الحصول على رعاية صحية مدعومة.

ستوفر المستشفيات وخدمات الصحة العامة مترجماً إذا لزم الأمر. يجب عليك الاتصال بهم مسبقاً.

للحصول على مشورة صحية مجانية، اتصل بـ Healthline في أي وقت على هاتف: **0800611116** 

## رعاية طبية عاجلة

**في حالة الطوارئ، اتصل برقم 111** للحصول على سيارة إسعاف لتأخذك إلى المستشفى، أو يمكنك الذهاب مباشرة إلى أقرب مستشفى من منزلك.

# هيئات تقديم الدعم:

هناك عدد من الهيئات والمنظمات التي تقدم الدعم لطالبي اللجوء.

#### صندوق دعم طالبي اللجوء

. يقدم الدعم الاجتماعي لطالبي اللجوء في أوكلاند، بما في ذلك المشورة والحصص الغذائية والنقل وبعض أماكن الإقامة في حالات الطوارئ.

info@asst.org.nz : البريد الإلكتروني

naeقع الإنترنت: www.asst.org.nz

îالهاتف: 02040984607

# مجلس اللاجئين في نيوزبلندا

منظمة وطنية تقدم المشورة والمعلومات وتساعد طالى اللجوء.

البريد الإلكتروني: info@rc.org.nz

أموقع الإنترنت: www.rc.org.nz

### بلونج أوتياروا

تقوم بتوفير المعلومات والمشورة، وكذلك تقدم الإحالات إلى هيئات المجتمع الأخرى للحصول على الدعم.

r موقع الإنترنت: www.belong.org.nz

### اللاجئون بصفتهم ناجون

يوفر دعماً مجانياً للصحة العقلية والعافية بما في ذلك بما في ذلك الاستشارة وعلاج الجسد

admin@rasnz.co.nz : البربد الإلكتروني

موقع الإنترنت: www.rasnz.co.nz

r الهاتف: 0800472769 أو 0870 09270 ث

مركز القانون المجتمعي

يقدم مركز القانون المجتمعي في أوكلاند استشارة قانونية مجانية للأشخاص ذوي الدخل المنخفض.

napage الإنترنت: www.aclc.org.nz

الهاتف: 093779449 المواطنين

#### مكتب الاستشارات

بقدم معلومات واستشارات مجانية وسربة ومستقلة،

تساعد الناس على فهم حقوقهم والوصول إلى الخدمات التي يحتاجونها.

r موقع الإنترنت: www.cab.org.nz

#### الصليب الأحمر النيوزبلندي

يوفر العديد من خدمات الدعم للاجئين وطالبي اللجوء بما في ذلك برنامج مسارات التوظيف.

موقع الإنترنت: www.redcross.org.nz

# مسار قوس قزح في نيوزيلندا

يربط بين اللاجئين وطالبي اللجوء من + LGBTQA ويوفر معلومات حول خدمات الدعم المناسنة للمثلب:

البريد الإلكتروني: rainbowpath@protonmail.com

î موقع الإنترنت: www.rainbowpathnz.com



# خدمات طالبي اللجوء

أوكلاند

يحتوي هذا الكتيب على معلومات حول الخدمات والدعم المتوفرين للأشخاص الذين يسعون للحصول على صفة اللاجئ أو الشخص المحمي في نيوزيلندا (المعروف باسم "طالب اللجوء").





# تأكيد صفتك في نيوزبلندا

يمكن للأشخاص الذين يخشون العودة إلى بلدهم أن يطلبوا من نبوزيلندا الاعتراف بهم كلاجئين أو أشخاص محميين. يُعرف الأشخاص الذين بتقدمون بطلب للحصول على صفة اللجوء أو الحماية في نبوزيلندا بأنهم *طالبو* اللجوء والحماية. سوف تتلقى خطاباً من وحدة شئون اللاجئ (RSU) يؤكد أنك قد قدمت طلب لجوء وحماية في نيوزبلندا.

من المهم حدًا أن تحتفظ بهذا الخطاب وتأخذه معك عند زبارة الهيئات الحكومية الأخرى، وعند الدهاب إلى مقدمي الخدمات الصحية والتعليمية

إذا لزم الأمر، يمكن لـ RSU تأكيد صفتك كطالب لجوء مباشرة مع الهيئات الحكومية المدرجة في هذا الكتيب. كما يمكن للهيئات الاتصال بـ RSU على هاتف 099282236 أو عبر البريد الإلكتروني: RSU@mbie.govt.nz

### خدمات الترجمة الشفوية

عند الاتصال بهيئة حكومية، سواء شخصياً أو عبر الهاتف، يمكنك طلب المساعدة من مترجم شفهي واخبار المسؤول الحكومي بلغتك التي تتحدث بها. يتوفر المترجمون الشفويون عبر الهاتف / الفيديو على مدار 24 ساعة يومياً، سبعة أيام في الأسبوع، بأكثر من 180 لغة.

بمكنك استخدام هذه الخدمة عند التحدث إلى الهيئات الحكومية ومقدمي الخدمات، بما في ذلك: الهجرة، والصحة، والإيرادات الداخلية، والشؤون الداخلية، والتعليم، والعمل والدخل، والخدمات المهنية، والشرطة.

للحصول على الخدمات، قد تحتاج إلى مستند هوية.(ID) عادةً ما يكون جواز السفر كافياً لإثبات هويتك مع معظم الهيئات.

إذا لم يكن لديك جواز سفر، فستحتاج إلى الحصول على شهادة هوية (COI) من أحد فروع دائرة الهجرة النيوزبلندية (INZ).

يتم إصدار COI عند التقدم بطلب للحصول على تأشيرة والموافقة عليها. ستتضمن الـ COI على صورتك وتفاصيل سيرتك الذاتية مثل اسمك وتاريخ ميلادك. يمكن لـ INZ إصدار التأشيرة على COI.

كما ستقبل الهيئات الأخرى مثل العمل والدخل، والبنوك الـ COI كدليل على الهوية. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقع INZ الإلكتروني:

# www.immigration.govt.nz

# التأشيرات

أثناء انتظار نتيجة طلبك، يمكنك تقديم طلب تأشيرة زائر، أو عمل، أو طالب، أو تأشيرة محدودة تتناسب مع احتياجاتك. لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة تعليمات الهجرة ذات الصلة الخاصة بـ E8.10 للتأشيرات المؤقتة لطالبي اللجوء أو الحماية.

#### عنوان السكن

تتطلب معظم الهيئات الحكومية ومقدمي الخدمات (مثل البنوك والكهرباء وشركات الإنترنت) إثباتاً بخصوص عنوان إقامتك. يمكن أن يكون هذا خطاباً رسمياً موجهاً إليك - على سبيل المثال، خطاب تأكيد RSU بأنك قد تقدمت بطلب للجوء. إذا لم يكن لديك خطاب رسمي يتضمن عنوانك الصحيح، مكنك أن تطلب من RSU خطاباً.

إذا كنت بحاجة إلى إيجاد سكن، فإن العديد من الصحف المحلية تعلن عن سكن للإنجار - إما "شقة" أو غرفة في منزل مشترك. Trademe (www.trademe.co.nz) لديها أيضاً مساكن للإيجار. قد يحتوي السوير ماركت المحلى أو المكتبة أو المركز المجتمعي على لوحة إعلانات، حيث يعلن الناس عن غرفٌ أو شقق. يمكن لوكلاء العقارات ومراكز التأجير مساعدتك في الحصول على سكن. سوف يتقاضون رسوماً مقابل هذه الخدمة. إذا كنت تواجه صعوبة في الحصول على سكن، اتصل بهيئة العمل والدخل: www.workandincome.govt.nz

سوف تحتاج إلى فتح حساب مصر في لأغراض الضرائب ولتلقي الأجور والدخل. تتطلب معظم البنوك:

- شكلين من إثبات الهوية، مثل جواز السفر ورخصة القيادة أو شهادة الميلاد، و
- إثبات عنوانك مثل خطاب من هيئة حكومية أو مزود خدمة (شركة الكهرباء على سبيل المثال).

قم بزيارة البنك المحلى الخاص بك لفتح حساب.

# الإبرادات الداخلية

للعمل في نيوزبلندا، أو لتلقى الدعم من هيئة العمل والدخل، فأنت بحاجة إلى رقم ضريبي من هيئة الإيرادات الداخلية (IR) . للحصول على رقم IR ، أكمل نموذجIR742 .

للحصول على نسخة من هذا النموذج، اتصل على 0800257773 أو قم بتحميله من هنا. يتطلب هذا النموذج إثباتاً للتأشيرة، والعنوان، واثبات هوبة به صورة، وحساب مصر في نيوزبلندي فعال. يمكنك إرسال النموذج على البربد الإلكتروني لoffshore@ird.govt.nz) IRD) . إذا كنت لا تملك حساباً مصرفياً في نيوزيلندا، فاحصل على النموذج الذي تم التحقق منه بواسطة 🗚 أو ديد NZأو IRD .

بمجرد التحقق من مستنداتك، ستتلقى رقماً ضرببياً.

- موقع الانترنت: www.ird.govt.nz
  - الهاتف المجانى: 0800377774

#### التوظيف

إذا تم منحك تأشيرة عمل أثناء النظر في طلب اللجوء والحماية، يمكنك العمل في نيوزيلندا.

### مواقع الانترنت

يتم الإعلان عن معظم الوظائف عبر الإنترنت وهناك عدد من مواقع الانترنت المفيدة التي من خلالها يمكنك البحث عن وظائف حسب المنطقة، ونوع الوظيفة، ومهاراتك، ومؤهلاتك.

> بعض المواقع الشهيرة هي: www.seek.co.nz و www.trademejobs.co.nz

#### الهيئات الحكومية

بمكن أن تساعدك الخدمات المهنية وهيئة العمل والدخل باعطائك مشورة عملية تساعدك في الحصول على وظيفة، على سبيل المثال ورش العمل وفرص التدريب وقوائم الوظائف ومهارات البحث عن عمل وكتابة السيرة الذاتية(CV). قم بزيارة مواقع الانترنت الخاصة بهم:

- الخدمات المهنية:www.careers.govt.nz
- العمل والدخل: www.workandincome.govt.nz

### الدعم المالي

الىنجاب

إذا كانت لديك تأشيرة سارية وحالية، فقد تكون مؤهلاً لتلقى مخصصات الطوارئ من هيئة العمل والدخل أثناء النظر في طلب اللجوء والحماية الخاص

ستحتاج إلى الاتصال بهيئة العمل والدخل لتحديد موعد لمقابلة أحد مدراء الحالات في أقرب فرع للمكان الذي تعيش به.

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة مكتب العمل والدخل المحلى، أو اتصل بهم على: 0800559009، أو تصفح موقع الانترنت الخاص بهم:

# www.workandincome.govt.nz

إذا كنت تتحدث قليلاً من الإنجليزية أو لا تتحدث الإنجليزية على الإطلاق، فإن . هيئة العمل والدخل توفر المعلومات بلغات أخرى:

•	الماندرين	0800661001
•	الكانتونية	0800664004
•	الهندية	0800993003
•	الفارسية	0800996006
•	الخمير	0800994004

0800995005